



Union Interparlementaire

Pour la démocratie. Pour tous.

## مداخلة من قبل

السيدة ب.ر. إيتاماري تشوك (بوليفيا)، مجلس منتدى البرلمانين الشباب

افتتاح المناقشة العامة للجمعية العامة 138 للاتحاد البرلماني الدولي، 25 آذار / مارس 2018، جنيف

السيد الرئيس،

السيد الأمين العام،

السيدة مارغريت منساه- وليامز، رئيس مكتب النساء البرلمانيات،

السيد فيليبو غراندي، المفوض السامي للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين،

السيد زيد رعد الحسين، مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان،

السيد وليام لاسي سوينغ، مدير المنظمة الدولية للهجرة،

الضيوف الكرام،

زملائي الاعزاء،

إذا نظرنا إلى أعمار أولئك الذين المتقنين من سنة إلى أخرى، فسوف نجد أن الشباب يمثل شريحة كبيرة للغاية. فعلى سبيل المثال، في عام 2015 كان متوسط عمر أولئك الذين هاجروا إلى أوروبا 27 عاماً. ومع مرور الوقت، يتقدم هؤلاء المهاجرون في السن، وينجبون أطفالاً وأحفاداً. إن الكيفية التي تدرج بها البلدان هؤلاء المهاجرين الشباب واللاجئين في مجتمعاتهم واقتصاداتهم عندما يصلون إليها له تأثير لا حد له على مستقبلهم - ومستقبل بلدهم المضيف.

لهذا السبب، في المؤتمر الرابع للبرلمانين الشباب، الذي عُقد في تشرين الثاني/نوفمبر في كندا، أعطينا نحن البرلمانين الشباب الأولوية لتركيزنا على ضم المهاجرين واللاجئين.

لقد أدركنا التناقض. نحن الشباب نعرف أن العالم أكثر ترابطاً من أي وقت مضى. بالنسبة لنا، العولمة ليست ظاهرة جديدة، بل هي العالم الذي ولدنا فيه. في الوقت الذي يصبح فيه العالم أصغر، لماذا نقوم بوضع الحواجز؟ لماذا نعتد حذر



السفر؟ لماذا هناك زيادة في خطاب الكراهية وكراهية الأجانب؟ وبساطة هذان الالتوجهان لا يضيفان شيئاً. وكصوت من جيل الشباب، أقول بأن الطريق إلى الأمام مفتوح ولن تعود عقارب الساعة إلى الوراء، ولكن إذ تطلعنا إلى الأمام وعملنا معاً لتحقيق أقصى استفادة من الحقائق المتغيرة! فإن الهجرة موجودة لتبقى. والطريق إلى الامام هو العمل كمجتمع عالمي وإنشاء نظام يضمن هجرة منظمة ومنصفة وتدعم حقوق الإنسان.

الهجرة ليست مشكلة يجب حلها، بل هي فرصة ينبغي اغتنامها.

نحن البرلمانيون الشباب نريد أن نسلط الضوء على عدد من الإجراءات التي ستساعدنا في هذا الاتجاه:

- نحن بحاجة إلى العمل استرشاداً بحقوق الإنسان. فلا أحد يختار أين يولد، ويجب أن يكون لكل شخص مكاناً يدعو له وطنه. تتمثل الخطوة الأولى في اتباع نهج حقوق الإنسان في التصديق على الاتفاقات ذات الصلة التي تحمي حقوق المهاجرين واللاجئين. وبصفتنا برلمانيين، فإن مهمتنا هي أن نحاسب حكوماتنا في ضمان قيامها بالتنفيذ.
- نحتاج أيضاً إلى سياسة مستندة على الأدلة، ولهذا، نحتاج إلى بيانات أفضل. نحن بحاجة إلى بيانات مفصلة حسب العمر عن المهاجرين واللاجئين. وبدون توفر ذلك، فإن الرؤية حول خصوصيات الشباب محجوبة عنّا.
- كما نحتاج إلى التأكد من وجود الخدمات المطلوبة للمهاجرين الشباب واللاجئين للنجاح في البيئة الجديدة. الصحة والتعليم الجيدان هما من أولويات الشباب. والفشل في تقديم هذه الخدمات يعتبر قبلة موقوتة. كما أن الفرص الاقتصادية من خلال الوظائف الجيدة، وبرامج تنظيم المشاريع، مهمة أيضاً. وتعتبر التكلفة المالية لهذه التدابير أقل بكثير من تكلفة السكان غير المتعلمين وغير الصحيين غير القادرين على المساهمة في المجتمع.
- كما نحتاج إلى اعتماد قوانين وسياسات تحمي الفتيات المهاجرات واللاجئات من التمييز وإساءة المعاملة، بما في ذلك العنف الجنسي والعنف القائم على نوع الجنس.

السيدات والسادة،

خلال مؤتمر البرلمانين الشباب، تعلمنا أن بعض قادة السكان الأصليين في كندا يتخذون عادة قرارات تستند إلى التأثير الذي ستحدثه بعد سبعة أجيال من الآن. وهذا النهج يشكل تحدياً لنا لتطبيقه وأن نستخدم شبابنا وأجيالنا المستقبلية مرشداً لنا. ماذا تريد أن يبدو العالم بعد فترة مثل سبعة أجيال من الآن؟ لديّ إيمان بأنه إذا نظرنا من هذا المنظور، فإن سلالتنا للأجيال السبعة القادمة من الآن سيشكروننا، وسيبدو العالم أكثر إشراقاً. شكراً لكم.





Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

### Intervention by

**Ms. R.B. Itamari Choque (Bolivia), Board of the Forum of Young Parliamentarians**

*Opening of the General debate of the 138<sup>th</sup> IPU Assembly, 25 March 2018, Geneva*

Mr. President,  
Mr. Secretary General,  
Ms. Margaret Mensah-Williams, President of the Bureau of Women Parliamentarians,  
Mr. Filippo Grandi, UN High Commissioner for Refugees,  
Mr. Zeid Ra'ad Al Hussein, UN High Commissioner for Human Rights,  
Mr. William Lacy Swing, Director of the International Organization for Migration,

Distinguished guests,

Dear colleagues,

If we look at the ages of those on the move from year to year, we will find that youth represent a very large proportion. For example, in 2015 the median age of those immigrating to Europe was 27. As time goes on these immigrants get older, have children, and grandchildren. How countries include these young migrants and refugees in their societies and economies when they arrive has an immeasurable impact on their - and their host country's - future.

This is why at the Fourth Conference of Young Parliamentarians, held in November in Canada, we young MPs prioritized our focus on the inclusion of migrants and refugees.

We recognized a paradox. We young people know that the world is more interconnected than ever before. For us, globalization is not a new phenomenon, but rather the world that we were born into. At a time when the world is getting smaller, why are we raising walls? Why are we adopting travel bans? Why is there increasing hate speech and xenophobia? These two trends simply don't add up.

As a voice of the younger generation, I say that the way forward is not in turning back the clock, but in looking ahead and working together to make the most of our changing realities! Migration is here to stay. The way forward is to work as a global community and create a regime that ensures orderly and fair migration and upholds human rights.

Migration is not a problem to be solved, but an opportunity to be harnessed.

We young MPs want to highlight a number of actions that will help take us in this direction.

- We need to be guided by human rights. No one chooses where to be born, and every person should have a place to call home. A first step to a human rights approach is to ratify relevant agreements that protect the rights of migrants and refugees. And as MPs, it is also our job to hold our governments to account in making sure they are implemented.
- We also need evidence-based policy, and for this, we need better data. We need age-disaggregated data on migrants and refugees. Without this, we are blind to the particularities of young people.
- We also need to ensure that the services that are needed for young migrants and refugees to succeed in new surroundings are in place. Quality health and education is a priority for youth. Failure to provide this is a ticking time bomb. Economic opportunities through quality jobs, and entrepreneurship programs, are also important. The financial cost of such measures is far less than the cost of an uneducated and unhealthy population unable to contribute to society.

- We also need to adopt laws and policies that protect young women migrants and refugees from discrimination and abuse, including sexual and gender-based violence.

Ladies and gentlemen,

During the Conference of young MPs we learned that certain indigenous leaders in Canada have a custom of basing decisions on the impact it will have seven generations from now. I challenge us to heed this approach and use our youth and future generations as our guides. What do you want the world to look like seven generations from now? I have faith that if we look through this lens, our offspring seven generations from now will thank us, and the world will look much brighter. Thank you.